



## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku	Castrol TBE
Kód produktu	452741-AT01 DE01
SDS #	452741
Typ produktu	Kapalné.

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi	Přísady do paliva. Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.
--------------------------	---

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce/Distributor	Castrol Austria GmbH Industriezentrum NÖ-Süd, StraÙe 6 A-2355 Wiener Neudorf Austria
---------------------	---

Telefon: 02236 / 695 - 0  
Fax: 02236 / 695 - 48000

První distributor	Castrol Lubricants (CR), s.r.o. V Parku 2294/2 148 00 Praha 4
-------------------	---

tel.: 296 770 311  
fax.: 296 770 302

E-mailová adresa	MSDSadvice@bp.com
------------------	-------------------

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

<b>TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMORÁDNÉ SITUACE</b>	Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 128 08 Praha 2 Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin)
--	---

Carechem: +44 (0) 1235 239 670

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu	Směs
-------------------	------

#### Klasifikace podle nařízení 1999/45/ES [DPD]

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice č.1999/45/ES a jejích dodatků.

Klasifikace	Xn; R65 R66, R67 R52/53
-------------	-------------------------------

**Nebezpečí pro zdraví člověka** Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**Nebezpečnost pro životní prostředí** Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Viz oddíl 16 pro plné znění R- nebo H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

### 2.2 Prvky označení

Název výrobku	Castrol TBE	Kód produktu	452741-AT01 DE01	Strana:	1/11
Verze	1	Datum vydání	16 Listopad 2012	Formát	Česká republika (Czech Republic)
				Jazyk	ČEŠTINA

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Symbol nebo symboly nebezpečnosti



Indikace nebezpečí

Zdraví škodlivý

R-věty

R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
 R66- Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
 R67- Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.  
 R52/53- Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

S-věty

S2- Uchovávejte mimo dosah dětí.  
 S23- Nevdechujte výpary nebo mlhu.  
 S24- Zamezte styku s kůží.  
 S51- Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
 S61- Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.  
 S62- Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Dodatečné údaje na štítku

Nelze použít.

### Speciální požadavky na balení

Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi

Ano, lze použít.

Dotyková výstraha při nebezpečí

Ano, lze použít.

### 2.3 Další nebezpečnost

Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace

Zbavuje pokožku tuku.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Látka/Přípravek

Směs

Uhlovodíkové rozpouštědlo. Značková výkonnostní aditiva.

### Klasifikace

Název výrobku/ přípravku	Identifikátory	%	67/548/EHS	Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Typ
Přímo destilovaný petrolej	ES: 232-366-4 CAS: 8008-20-6 Index: 649-404-00-4	>=90	Xn; R65 R66	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.	ES: 265-198-5 CAS: 64742-94-5 Index: 649-424-00-3	2.5 - <10	Xn; R65 R66, R67 N; R51/53	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1] [2]

Viz kapitola 16 s plným zněním textu R-vět uvedených výše.

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

### Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

[4] Látka splňuje kritéria pro vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

Název výrobku Castrol TBE

Kód produktu 452741-AT01 DE01 Strana: 2/11

Verze 1

Datum vydání 16 Listopad 2012

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Styk s očima

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při styku s kůží

Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Vdechování

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Pokud postižený nedýchá, dýchání je nepravidelné nebo při zástavě dechu, musí vyškolený personál poskytnout umělé dýchání nebo podat kyslík. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud vystavení výparům, mlžení nebo dýmu způsobuje ospalost, bolest hlavy, zastřené vidění, podráždění očí, nosních nebo krčních dutin, okamžitě zajistěte přístup čerstvého vzduchu. Udržujte pacienta v klidu a teple. Jestliže některý ze symptomů přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při požití

Nevyvolávejte zvracení. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Nebezpečí vdechnutí při polknutí. Může se dostat do plic a poškodit je. Vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

#### Poznámky pro lékaře

Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.

Vdechnutí tohoto materiálu do plic může způsobit chemickou pneumonii s fatálním koncem. Ke vdechnutí do plic může dojít i při zvracení po požití přípravku.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodná hasiva

Použijte suché chemické prostředky, CO<sub>2</sub>, vodní sprchu (mlhu) nebo pěnu.

#### Nevhodná hasiva

Nepoužívejte proud vody.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

#### Nebezpečí z látky nebo směsi

Vznětlivá kapalina. V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout, přičemž hrozí nebezpečí výbuchu.

#### Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující:  
oxidy uhlíku (CO, CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Pokyny pro hasiče

#### Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

NEHASTE OHEŇ, KTERÝ ZASÁHL MATERIÁL. Voda z hašení znečištěná tímto materiálem musí být shromážděna a nesmí být vypuštěna do žádného vodního toku, splaškové nebo srážkové kanalizace. Nejprve evakuujte osoby z prostoru na dohled místa události a od oken. Pokud je to bez rizika, přemístěte kontajnery z oblasti požáru. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykáváním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru. Tento materiál škodí zdraví vodních organismů. K ochlazení kontejnerů vystavených ohni použijte vodní sprchu. Opusťte oheň a nechejte hořet.

#### Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Hasiči při zásahu musí mít přetlakové autonomní dýchací přístroje (SCBA) a plnou výstroj. Hasičský ochranný oděv poskytuje pouze omezenou ochranu.

## ODDĪL 6: Opatření v přlpadě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

#### Pro nepohotovostní personál

Odstraňte všechny zdroje ohně. Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Nesmí být podnikány řádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréningu. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespadli. Řádné svřtlice, kouření nebo plameny v nebezpečné oblasti. Nevdechujte výpary nebo mlhu. Zajistěte dobré odvětrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

#### Pro pohotovostní personál

Vstup do těsného prostoru nebo řpatně odvětrávané oblasti s párou, mlhou nebo výpary je velice riskantní bez řádného ochranného dýchacího vybavení a bezpečného pracovního postupu. Mějte nasazený samostatný dýchací přístroj. Používejte vhodný ochranný chemický oděv. Protichemická obuv. Viz také informace v oddíle "Pro nepohotovostní personál".

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte rozřšení rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečiřtění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady. Materiál znečiřtující vodu.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro řiřtění

#### Malé rozlití

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do přslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

#### Velké rozlití

Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznřtlivého absorpčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Používejte nástroje v nejiskřivém nebo nevybuřném provedení. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

### 6.4 Odkaz na jiné oddily

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.  
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.  
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.  
Viz kapitola 12 o přeběžných opatřeních pro životní prostředí.  
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

## ODDĪL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

#### Ochranná opatření

Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Nepolykejte. Nikdy nenasávejte ústy. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Pracujte jen při dostatečném větrání. Pokud je větrání nedostatečné, používejte vhodný respirátor. Uchovávejte v původním nebo ve schváleném alternativním zásobníku vyrobeném z kompatibilního materiálu, pevně uzavřeném, když se nepoužívá. Uchovávejte mimo dosah tepla, jisker a otevřeného ohně a jakýchkoli jiných zdrojů ohně. Proveďte preventivní opatření proti elektrostatickým výbojům. Aby se zabránilo výbuchu, odvedte statickou elektřinu během transportu uzemněním a kontejnery vodivě spojte před přenosem materiálu. Nepoužívejte kontejner opakovaně. V prázdných kontejnerech zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné. Koncentrace dýmu, par a zamlžení v uzavřeném prostoru může vytvořit explozivní prostředí. Je nutné se vyhnout nepřiměřnému rozřřikování, míchání nebo zahřívání. Při obrábění kovů pevně částice pocházející z obrobku ři z nástrojů kontaminují kapalinu a mohou na kůži způsobit oděry. Dojde-li v důsledku takovýchto oděrek ke vniknutí do pokožky, musíte co nejdřív poskytnout lékařské ošetření. Přítomnost určitých kovů v obrobku nebo nástroji, ř. chromu, kobaltu a niklu, může způsobit kontaminaci kovoobráběcí kapaliny s následným alergizujícím účinkem na pokožku. Skladujte mimo zdroje hoření, jako je horko/jiskry/otevřený plamen. - Nekuřte. Nebezpečí vdechnutí při polknutí - může se dostat do plic a poškodit je. Vyvarujte se dlouhodobého styku s očima, pokožkou a oděvem.

#### Doporučení, týkající se hygieny práce

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladujte a používejte jen v zařízeních/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Odstraňte všechny zdroje ohně. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Neskladujte v neoznačených kontejnerech. Separujte od oxidačních materiálů. Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Skladujte v izolovaném a schváleném prostoru.

Nevhodné

Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě.

III

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

#### Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
Přímo destilovaný petrolej	<b>ACGIH TLV (Spojené státy americké). Vstřebávaný kůží.</b> TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> , (as total hydrocarbon vapor) 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2003
Solvent naphtha (petroleum), heavy arom.	<b>MZCR PEL/NPK-P (Česká republika).</b> PEL: 200 mg/m <sup>3</sup> 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2003 NPK-P: 1000 mg/m <sup>3</sup> 15 minut. Vydáno/Revidováno: 1/2003

Pro informace a správný postup jsou připojeny hodnoty ACGIH. Další informace vám poskytne váš dodavatel.

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné mlze, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako celek a jsou uvedeny jen pro informaci.

#### Doporučené procedury monitorování

Obsahuje-li výrobek složky s předepsaným expozičním limitem, může být potřebné sledování osob, ovzduší na pracovišti, nebo biologické sledování, aby bylo možné určit účinnost ventilace, nebo jiných kontrolních opatření a/nebo určit nutnost používání ochranných dýchacích prostředků. Je třeba odkázat na normy monitorování, např.: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

#### Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DNEL/DMEL nejsou dostupné.

#### odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Hodnoty PNEC nejsou dostupné.

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodné technické kontroly

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k tomu, aby se koncentrace par v ovzduší udržovala pod přípustnými expozičními limity.

Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.

Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci.

Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

#### Individuální opatření pro ochranu

##### Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

##### Ochrana dýchacích cest

Název výrobku Castrol TBE

Kód 452741-AT01 DE01 Strana: 5/11

produktu

Verze 1

Datum vydání 16 Listopad 2012

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Používejte při dostatečném větrání.  
 V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.  
 Doporučeno: maska pokrývající polovinu obličeje - filtr organických výparů (typ A).  
 V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobce a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.  
 Ochranné brýle s bočními štítky.

### Ochrana očí a obličeje

#### Ochrana kůže

##### Ochrana rukou

Je-li dlouhodobý nebo opakovaný kontakt pravděpodobný, používejte ochranné rukavice.  
 Noste rukavice odolné vůči chemikáliím.  
 Doporučeno: Nitrilové rukavice.  
 Správná volba ochranných rukavic závisí na druhu chemikálií, pracovních podmínkách, způsobu použití a stavu rukavic (i nejlepší chemikáliím odolné rukavice se po opakovaném kontaktu znehodnotí). Většina rukavic poskytuje ochranu pouze na omezenou dobu, po které musí být zlikvidovány a vyměněny. Vzhledem k rozdílu v pracovním prostředí a ve způsobu nakládání s materiály je třeba pro každý způsob použití vypracovat specifické bezpečnostní pokyny. Proto by rukavice měly být vybrány ve spolupráci s jejich dodavatelem/výrobce a s přihlédnutím k veškerým pracovním podmínkám.

### Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem.  
 V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky.  
 Používejte oděv a obuv, které jsou odolné vůči pronikání chemikálií nebo oleje.  
 Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděv a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

### Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Vzhled

Skupenství	Kapalné.
Barva	Červená.
Zápach	Charakteristická.
Práh aroma	Nejsou k dispozici.
pH	Nejsou k dispozici.
Bod tání / bod tuhnutí	<-20°C (<-4°F)
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	185°C (365°F)
Bod vzplanutí	Zavřeného kelímku: 66°C (150.8°F)
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.
Hořlavost (pevné látky, plyny)	Nejsou k dispozici.
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	Nejsou k dispozici.
Tlak páry	Nejsou k dispozici.
Hustota páry	Nejsou k dispozici.
Relativní hustota	Nejsou k dispozici.
Hustota	835 kg/m <sup>3</sup> (0.835 g/cm <sup>3</sup> ) při 20°C
Rozpustnost	nerozpustný ve vodě.
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	>3
Teplota samovznícení	Nejsou k dispozici.
Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.
Viskozita	Kinematická: <7 mm <sup>2</sup> /s (<7 cSt) při 40°C
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.

Název výrobku Castrol TBE

Kód produktu 452741-AT01 DE01 Strana: 6/11

Verze 1

Datum vydání 16 Listopad 2012

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

**Oxidační vlastnosti** Nejsou k dispozici.

### 9.2 Další informace

Bez dalších informací.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita** Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
- 10.2 Chemická stabilita** Produkt je stabilní.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň). Kontejnery netlakujte, neřežte, nesvařujte, nepájejte na tvrdo ani na měkko, nevrtejte, nebruste ani je nevystavujte teplu nebo zdrojům vznícení. Vyhýbejte se příliš vysokým teplotám.
- 10.5 Neslučitelné materiály** Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: redukční materiály.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu** Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

**Informace o pravděpodobných cestách expozice** Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Vdechování.

#### Potenciální akutní účinky na zdraví

- Vdechování** Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- Při požití** Nebezpečí vdechnutí při požití -- vdechnutí kapaliny do plic je škodlivé nebo smrtelné nebezpečné.
- Při styku s kůží** Může způsobit suchost a podráždění kůže. Zbavuje pokožku tuku.
- Styk s očima** Může způsobit podráždění očí. Může způsobovat přechodné pálení nebo zarudnutí při náhodném styku s očima.

#### Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem

- Vdechování** Nepříznivé příznaky mohou být následující:  
zvedání žaludku nebo zvracení  
bolesti hlavy  
ospalost/únava  
závrať  
Vystavení vysokým koncentracím může vyvolat nevolnost, malátnost, bolest hlavy, závratě a neostré vidění. Vysoké koncentrace mohou způsobit ztrátu vědomí.  
Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.
- Při požití** Nepříznivé příznaky mohou být následující:  
zvedání žaludku nebo zvracení
- Při styku s kůží** Nepříznivé příznaky mohou být následující:  
podráždění  
suchost  
praskání
- Styk s očima** Žádné specifické údaje.

#### Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

- Vdechování** Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
- Při požití** Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmu.
- Při styku s kůží** Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
- Styk s očima** Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

#### Potenciální chronické účinky na zdraví

**Název výrobku** Castrol TBE

**Kód produktu** 452741-AT01 DE01 **Strana:** 7/11

**Verze** 1 **Datum vydání** 16 Listopad 2012

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

<b>Všeobecně</b>	Delší nebo opakovaný kontakt může zbavit kůži tuku a způsobit podráždění, popraskání a/nebo dermatitidu.
<b>Karcinogenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Mutagenita</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Vliv na vývoj</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.
<b>Vliv na plodnost</b>	Nejsou známy závažné negativní účinky.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

**Nebezpečnost pro životní prostředí** Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Předpokládá se, že je biologicky odbouratelný.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

### 12.4 Mobilita v půdě

**Rozdělovací koeficient půda/voda ( $K_{oc}$ )** Nejsou k dispozici.

**Mobilita** Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

**PBT** Nelze použít.

**vPvB** Nelze použít.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

**Ostatní ekologické informace** Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organismy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### Produkt

**Metody odstraňování** Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Větší množství zbytků odpadních produktů nesmí být odstraňováno do splaškové stoky, ale zpracováno ve vhodné čistírně odpadních vod. Svěřte likvidaci přebytečného a nerecyklovatelného materiálu autorizované firmě. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů.

**Nebezpečný odpad** Ano.

#### Katalog odpadů EU (EWC)

Kód odpadu	Označení odpadu
07 01 04*	ostatní organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

#### Balení

**Metody odstraňování** Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.) Recyklujte, pokud je to možné.

#### Speciální opatření

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Prázdné nádoby představují požární riziko, jelikož mohou obsahovat hořlavé zbytky produktu a výpary. Nikdy nespájejte, nepájejte a nespájejte natvrdo nádoby. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.



**ODDÍL 14: Informace pro přepravu**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Číslo OSN	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.	Nevztahuje se.
14.2 Příslušný název OSN pro zásilku	-	-	-	-
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	-	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Další informace	-	-	-	-

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele      Nejsou k dispozici.

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi **EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)**

Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení

Látky vzbuzující mimořádné obavy

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

**Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů**

Nelze použít.

Ostatní předpisy

**Status podle REACH**

Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

**Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**Australský katalog (AIGS, Australský katalog chemických látek)**

Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.

**Kanadský katalog**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**Japonský katalog (ENCS, Současné a nové chemické látky)**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

**Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)**

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Tento produkt obsahuje látky, pro které jsou hodnocení chemické bezpečnosti stále požadovaná.

## ODDÍL 16: Další informace

### Zkratky

ADN = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách  
 ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí  
 ATE = odhad akutní toxicity  
 BCF = biokoncentrační faktor  
 CAS = CAS registr  
 CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]  
 CSA = posouzení chemické bezpečnosti  
 CSR = zpráva o chemické bezpečnosti  
 DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům  
 DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům  
 DPD = Směrnice o nebezpečných chemických přípravcích [1999/45/ES]  
 DSD = Směrnice o nebezpečných chemických látkách [67/548/EES]  
 EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek  
 ES = scénář expozice  
 H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti  
 EWC = Evropský katalog odpadů  
 GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí  
 IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu  
 IBC = IBC kontejner  
 IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG  
 LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda  
 MARPOL 73/78 = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)  
 OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj  
 PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é  
 PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům  
 RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici  
 RRN = Registrační číslo REACH  
 SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu  
 SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy  
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice  
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice  
 TWA = Vážený průměr v čase  
 UN = Organizace spojených národů (OSN)  
 UVCB = Komplexní uhlovodíková látka  
 VOC = těkavé organické látky  
 vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

### Plně znění zkrácených H-vět

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
 H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.  
 H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

### Plně znění klasifikací [CLP/GHS]

Aquatic Chronic 2, H411 NEBEZPEČNÝ PRO VODNÍ PROSTŘEDNÍ – CHRONICKY - Kategorie 2  
 Asp. Tox. 1, H304 NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1  
 STOT SE 3, H336 TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE [Narkotické účinky] - Kategorie 3

### Plně znění zkrácených R-vět

R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
 R66- Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
 R67- Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.  
 R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
 R52/53- Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### Plně znění klasifikací [DSD/DPD]

Xn - Zdraví škodlivý  
 N - Nebezpečný pro životní prostředí

### Historie

**Datum vydání/ Datum revize** 16/11/2012.

**Datum předchozího vydání** Bez předchozího potvrzení platnosti.

**Připravil** Product Stewardship

☑ Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

### Poznámka pro čtenáře

**Název výrobku** Castrol TBE

**Kód produktu** 452741-AT01 DE01 **Strana:** 10/11

**Verze** 1

**Datum vydání** 16 Listopad 2012

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA

## ODDÍL 16: Další informace

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Bez porady s námi by produkt neměl být používán jinak, než pro stanovenou aplikaci nebo aplikace.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta.

**Název výrobku** Castrol TBE

**Kód produktu** 452741-AT01 DE01 **Strana:** 11/11

**Verze** 1

**Datum vydání** 16 Listopad 2012

**Formát** Česká republika (Czech Republic)

**Jazyk** ČEŠTINA